

BREVE MEMORIA DEL XVII CONGRESO DE ASELE

Fieles a su cita anual, socios veteranos, nuevos socios y amigos de ASELE se encontraron este año en La Universidad de La Rioja, del 27 al 30 de septiembre, para celebrar su XVII Congreso Internacional que, en esta ocasión, gravitó en torno a *las destrezas orales en la enseñanza del español como L2-LE*, como concretaba su título específico.

La mayor parte de las sesiones congresuales de carácter académico y científico tuvieron como sede, dentro de la Universidad de La Rioja, el Edificio de Filologías, lugar donde también se emplaza el Departamento de Filologías Hispánica y Clásicas, organismo especialmente implicado en la organización del Congreso. Pero también se extendieron las actividades del XVII Congreso a otros lugares de Logroño y de La Rioja, con la recepción que se celebró en el Ayuntamiento de Logroño la tarde del 27, el traslado del día 28 a San Millán de la Cogolla, la visita a Bodegas Juan Alcorta la mañana del 29, o la excursión que transcurrió por varias localidades riojalteñas el día 30, como se verá más en detalle al final.

En cuanto al éxito de participación, se alcanzó la cifra de 225 inscritos, considerando dentro de estos a todos congresistas que de una u otra manera contribuyeron a la realización y desarrollo del congreso: conferenciantes plenarios y participantes en las mesas redondas, ponentes con talleres y comunicaciones, asistentes y acompañantes oficialmente inscritos, y miembros de los comités (científico y organizador).

Aunque una buena parte de los congresistas (dos tercios) procedían de España, se reunieron durante los días del evento participantes procedentes de 25 países, según la siguiente relación: Alemania (4), Austria (1), Bélgica (1), Brasil (7), Canadá (3), Dinamarca (2), Eslovenia (3), España (150), Estados Unidos (3), Finlandia (2), Francia (4), Grecia (1), Holanda (3), Irlanda (1), Italia (15), Japón (3), México (4), Namibia (1), Noruega (1), Polonia (3), Portugal (4), Reino Unido (2), República Surafricana (1), Suecia (3), Tanzania (2) y Turquía (1).

Si bastante considerable fue el número de participantes, también proporcionalmente estimable el de ponencias presentadas, con 85 comunicaciones y 18 talleres presentados. A ello hay que añadir las tres conferencias plenarias, la inaugural, la de clausura, y la celebrada el día central, en el Aula de la Lengua de San Millán de La Cogolla, a cargo, respectivamente, de la Dra. Judith Liskin Gasparro (Universidad de Iowa), de la Dra. Emma Martinell Gifre (Universidad de Barcelona) y del Dr. José Javier Mangado Martínez (Universidad de La Rioja).

El Congreso, inaugurado oficialmente por el Rector de la Universidad de La Rioja, Dr. D. José María Martínez de Pisón y por el Consejero de Cultura del Gobierno de La Rioja y Presidente de la Fundación San Millán de la Cogolla, D. Luis Alegre Galilea, y acompañados por los Drs. D. Jorge Fernández López, Director del Departamento de Filologías Hispánica y Clásicas, D. Salvador Montesa Peydró, Presidente de ASELE, y D. Enrique Balmaseda Maestu, Presidente del Comité Organizador del Congreso, abrió sus actividades académicas con la conferencia plenaria titulada *La evaluación de las destrezas orales: Perspectivas norteamericanas*, impartida por la mencionada Dra. Dña. Judith Liskin Gasparro.

También cabe recordarse la breve pero muy interesante sesión sobre la *Presentación de Dialnet*, un útil servicio de información bibliográfica por vía telemática para hispanistas, creado y

desarrollado por La Universidad de La Rioja, que tuvo lugar el día 27, tras la conferencia plenaria, y que corrió a cargo de D. Joaquín León Marín, Subdirector de la Biblioteca de dicha Universidad.

Asimismo, hay que mencionar las 2 mesas redondas, también plenarias, de los días 27 y 29, respectivamente. En la primera, con el título general de *Acciones educativas del MEC en el exterior para la proyección de la lengua y cultura españolas*, moderada por la Dra. M^a Luz Gutiérrez Araus (UNED), contó con la presencia de D. Miguel González Suela (Subdirector de Cooperación Internacional del MEC), D^a Martina Tuts Sterckx, en representación de CREADE-CIDE, y D. João Bosco Monte, de la Universidad de Fortaleza (Brasil). La segunda, sobre *La evaluación y la autoevaluación de la expresión e interacción orales*, moderada por el Dr. Fabián González Bachiller (Universidad de La Rioja), contó con las intervenciones de la Dra. Teresa Bordón Martínez (Universidad Autónoma de Madrid), la Dra. Raquel Pinilla Gómez (Universidad Rey Juan Carlos) y la Dra. Kim Griffin (Middlebury College).

Entre las sesiones académicas y la presentación de novedades editoriales o de explotación didáctica de los materiales más recientes de E/LE-L2 hay que situar las 7 sesiones reservadas en exclusiva para las editoriales que contribuyeron al patrocinio del XVII Congreso Internacional de ASELE. El día 28 estuvieron presentes Enclave-ELE, Stanley-Difusión y Grupo Editorial SM. El día 29 les tocó su turno a Anaya, Edinumen, Sgel y Edelsa. Como ocurrió con las sesiones congresuales, a las presentaciones editoriales también acudió un público muy numeroso. Además, estas editoriales pudieron exponer sus materiales sobre E/LE-L2 e informar sobre ellos durante el transcurso de las jornadas en los stand preparados al efecto. También los representantes del MEC dispusieron de su propio stand para promocionar las acciones lingüísticas y culturales a favor de la difusión internacional de la lengua y cultura españolas.

Este aspecto, que los stand del MEC y de las editoriales se ubicaran en el vestíbulo central del Edificio de Filologías -sede del congreso-, junto con el servicio permanente de café en el mismo lugar, contribuyó a favorecer un especial ambiente congresual -relajado y espontáneo- que propició el intercambio de ideas y experiencias más allá del espacio formal de las aulas donde se celebraron las sesiones académicas.

Además de los aspectos cuantitativos ya detallados, hay que señalar que el nivel cualitativo de conferencias, mesas redondas, comunicaciones y talleres fue muy estimable, según las impresiones y opiniones recogidas entre participantes y asistentes, lo que, sin duda, se reflejará en las actas derivadas de este Congreso.

En referencia a las actividades complementarias, hay que destacar la armónica integración de las actividades académicas con las sociales y culturales, dentro de las características y ofertas de Logroño y de La Rioja. Para cada jornada del Congreso se programó una actividad social o sociocultural del máximo interés, en cada caso. El primer día, 27, tras un paseo colectivo por las calles de Logroño, y como saludo de bienvenida a la ciudad, el Concejal de Cultura, Festejos y Promoción de la Ciudad, D. Javier García Turza, recibió a los congresistas en el Ayuntamiento de Logroño, donde, tras unas sencillas y muy cordiales palabras de acogida, los obsequió con un vino riojano acompañado por un lonche.

Al día siguiente, el 28, el congreso se trasladó por una mañana a San Millán de la Cogolla, cuyos Monasterios, el de Yuso ('abajo') y el de Suso ('arriba'), fueron declarados por la

UNESCO Patrimonio de la Humanidad en 1997. Entorno natural y cultural de primer orden, debido a que el cenobio altomedieval de Suso constituye una referencia imprescindible para entender los orígenes escritos de la lengua romance que llegaría a ser el español -también de la lengua vasca o euskera- fue el marco ideal para que el susodicho profesor José Javier Mangado Martínez, impartiera su conferencia plenaria sobre *El español oral y la norma idiomática*, concretamente en el Salón de la Lengua Española (del Monasterio de Yuso), donde los 140 congresistas asistentes pudieron también contemplar los escudos y estandartes que decoran las paredes de la sala y que representan a todos los países que tienen al español como lengua materna. A la conferencia le siguieron las visitas guiadas a ambos Monasterios, al más antiguo, el de Suso, de estilo mozárabe, y al más moderno, el de Yuso, de estilo herreriano y / o escurialense. Antes de regresar a Logroño para proseguir con las otras tareas del Congreso previstas para ese día, la mañana se cerró con una comida regional -¡cómo no!- en el Asador San Millán.

También a la siguiente mañana, la del último día congresual, el 29, otros 140 congresistas presentes se trasladaron, tras el desarrollo de la segunda mesa redonda programada, a Bodegas Juan Alcorta, donde pudieron disfrutar, además del paisaje de viñedos en que se ubica, de una minuciosa y profesional visita guiada a las instalaciones dirigida por D. Raúl Cotelo y D. Álvaro García. Finalmente, tras el recorrido por las naves de la bodega, los congresistas tuvieron una nueva oportunidad para degustar las excelencias de los caldos riojanos: quien quiso llevarse algunas botellas de recuerdo, pudo comprarlas, pero todos pudieron saborear los vinos ofrecidos por Bodega Juan Alcorta, acompañados también por un aperitivo riojano.

Al final de este día, tras la conferencia de clausura impartida por la Dra. Emma Martinell Gifre, *La gestualidad hoy, en el marco de la competencia intercultural y de la tendencia a la globalización*, que convocó a más de 120 asistentes, tuvo lugar la clausura oficial del XVII Congreso Internacional de ASELE por parte de D. Juan Antonio Gómez Trinidad, Director General de Educación del Gobierno de La Rioja, acompañado por los Drs. D. Francisco Ruiz de Mendoza, Decano de la Facultad de Letras y Educación, D. Salvador Montesa Peydró, en su condición de Presidente de ASELE, y D. Enrique Balmaseda Maestu, Presidente del Comité Organizador.

Como no podía ser menos, acto seguido el Comité de Organización ofreció otro vino riojano de despedida, en esa ocasión por gentileza de las bodegas Consejo de la Alta, junto con algunas tapas riojanas preparadas por el equipo, así como otra típica bebida riojana que también se ofreció como dulce despedida: el *zurracapote*.

Pero aquí no acabaron las jornadas para todos, pues al día siguiente “70 resistentes” tuvieron la oportunidad de seguir conociendo un poco más La Rioja con una excursión en medio de la vendimia riojalteña. Según el programa previsto, el día 30, saliendo de Logroño y siguiendo la carretera hacia Laguardia, además de la visita guiada a su iglesia Santa María de los Reyes, con su pórtico de piedra policromada, pudieron contemplar también su planta de estructura medieval, con sus casas de sillería y su entorno amurallado. Por la carretera de Elciego, el siguiente alto en el camino fue la Bodega de D. Melquíades Entrena Grijalva que, muy hospitalariamente, mostró parte del proceso vinificación que en ese momento se estaba llevando a cabo en sus instalaciones. Los miradores de esta bodega sirvieron también para obtener una vista privilegiada del complejo bodeguero-hotelerero de la firma Herederos del Marqués del Riscal, recientemente inaugurado y diseñado por el arquitecto Frank Gehry.

Seguidamente, entre viñedos y bodegas en plena actividad vendimiadora, llegaron a la Villa de Briones, otro muy hermoso pueblo riojaleño, desde donde se pudo divisar la fortaleza medieval del Castillo de Davalillo (s. XIII) que corona un destacado cerro, en el que también se asienta una antigua ermita a sus pies, todo él contorneado por otra amplia y sinuosa curva de ballesta del río Ebro, como el propio Briones. Desde aquí, y como etapa final del recorrido, fueron a la vecina localidad de San Asensio, donde tuvieron la oportunidad de conocer por dentro dos «cuevas» -bodegas- tradicionales de tipo rural con sus centenarios «calados» (subterráneos que, excavados en la roca viva, se hunden bajo el suelo de las cuevas, donde están las «cubas» -depósitos del vino-), por cortesía de D.^a M.^a del Carmen Tornes y D. Julián Ábalos. Como no podía ser de otra manera, el broche final de la excursión fue la comida de hermandad celebrada en esta villa, en el Bodegón el Botero, donde, a los atractivos del menú tradicional degustado (patatas con chorizo, ensalada mixta y chuletillas al sarmiento, todo ello regado por los caldos del lugar), se le añadió, sobre todo, el ambiente reinante de estupenda camaradería.

Sin duda, este paseo turístico y gastronómico, que también lo fue de cultura y amistad, se enmarca dentro del buen espíritu de conocimiento académico, de intercambio de experiencias profesionales y personales, y de cordialidad que, como se acostumbra en los congresos de ASELE, ha presidido su XVII Congreso Internacional celebrado en la Universidad de La Rioja.

Todo ello no habría sido posible sin todos y cada uno de los participantes, de esas 225 personas mencionadas con la fría referencia de las cifras, pero con cuerpos y almas, con nombres y apellidos, que nos gustaría poder nombrar aquí, una por una. Ni tampoco, es justo y necesario volver a recordarlo, habría podido alcanzarse el nivel de recursos y actividades complementarias sin la colaboración de las instituciones públicas (Universidad de La Rioja-Departamento de Filología Hispánica y Clásicas, ASELE, Gobierno de la Rioja-Dirección General de Turismo, Fundación San Millán de la Cogolla, Ayuntamiento de Logroño) y privadas (Fundación Caja Rioja, IberCaja, Bodegas Juan Alcorta y Consejo de la Alta, las editoriales antes citadas y el grupo hotelero Pretur) que apoyaron la realización de este Congreso. A todos, muchas gracias, de todo corazón. Y hasta la próxima cita, en Alicante, que, sin duda, nos deparará renovadas ilusiones y motivos de satisfacción dentro de los jalones que van marcando la historia de ASELE.